

## BRIEFLICH MITGETEILT\*

Es kann ja vorkommen, daß Sie eines Tages einen Brief auf deutsch schreiben wollen. Wir geben deshalb die folgenden Musterbriefe als Beispiele, die Sie mit unserer Erlaubnis nachahmen dürfen (wenn Sie den Mut dazu haben). Wenn man einen Brief in deutscher Sprache schreiben will, muß man vor allem den Titel und Rang des Empfängers beachten!

### 1. An den Bundespräsidenten persönlich

Hans Holzkopf                      Los Angeles, den 4. Juli 1971  
*Los Angeles, Kalifornien*  
12345 Klemsonstraße

Herrn R. M. Nixby  
Präsident der Vereinigten Staaten  
*Washington, D.C.*  
Weißes Haus

Sehr geehrter Herr Präsident!

Ich schreibe Ihnen diesen Brief auf deutsch, weil Sie den Brief, den ich Ihnen vor einer Woche auf englisch schrieb, noch nicht beantwortet haben. Ich weiß, daß wir einen Mangel an Soldaten haben, und ich schlage vor, meinen Deutschlehrer zum Militärdienst einzuziehen. Glauben Sie mir, er ist sehr gewissenhaft, zuverlässig und auch militaristisch gesinnt! Jeden Tag müssen wir üben, üben, üben. Ich bin sicher, daß er als Wachtmeister bei der Infanterie sehr wertvoll sein würde.

Hoffentlich reagieren Sie bald auf diesen Vorschlag, sonst werde ich bestimmt durchfallen.

In aufrichtiger Verehrung

Hans Holzkopf

\* New words are listed in the Vocabulary section.

A. Answer the following questions in German.

1. Wie heißt der Präsident?

\_\_\_\_\_

2. Was soll man mit dem Deutschlehrer machen?

\_\_\_\_\_

3. Was für ein Mann ist der Deutschlehrer?

\_\_\_\_\_

4. Was müssen die Studenten jeden Tag tun?

\_\_\_\_\_

5. Was soll der Deutschlehrer werden?

\_\_\_\_\_

6. Was wird geschehen, wenn der Präsident nicht auf diesen Vorschlag eingeht (*accepts*)?

\_\_\_\_\_

7. Was würden Sie in diesem Fall tun, wenn (*if*) Sie Präsident Nixby wären (*were*)?

\_\_\_\_\_

8. Was würden (*would*) Sie als Deutschlehrer tun, wenn Ihre Studenten solche Briefe schrieben?

\_\_\_\_\_

B. Complete the following sentences with the most appropriate phrase.

1. Der Autor dieses Briefes glaubt, daß \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_.
- a. es kein Bier auf Hawaii gibt
  - b. der Präsident Deutsch besser als Englisch lesen kann
  - c. er zu intelligent ist, durchzufallen
  - d. Briefmarken heutzutage zu teuer sind

2. Der Präsident hat den letzten Brief von Hans Holzkopf nicht \_\_\_\_\_.

- a. beantwortet
- b. geschrieben

- c. bekommen  
d. gegessen
3. Hans Holzkopf weiß, daß wir \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
- a. einen Mangel an Präsidenten haben
  - b. einen Mangel an guten Noten haben
  - c. einen Mangel an Deutschlehrern haben
  - d. einen Mangel an Soldaten haben
4. Der Deutschlehrer ist \_\_\_\_\_.
- a. gewissenlos
  - b. gewissenhaft
  - c. allwissend
  - d. unbewußt
5. Jeden Tag müssen die Deutschstudenten \_\_\_\_\_.
- a. Bier trinken
  - b. Spaghetti essen
  - c. Deutsch üben
  - d. Briefe schreiben
6. Der Deutschlehrer sollte \_\_\_\_\_ bei der Armee sein.
- a. gewöhnlicher Soldat
  - b. Wachtmeister
  - c. Schäferhund
  - d. General
7. Wenn der Präsident nicht bald auf den Vorschlag reagiert, wird Hans Holzkopf \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
- a. Deutschlehrer werden
  - b. sein Deutschstudium aufgeben
  - c. durchfallen
  - d. Selbstmord begehen

#### 4. An eine Geliebte

Braunschweig, den 9. September 1971

Dr. Phil. Hans Wurst  
1200 Braunschweig  
Herzenbruchstraße 9

Fräulein Christina Steiermark  
7400 Köln  
Kürmisweg 13

Meine geliebte Christina!

Ich habe Dich sehr lieb, so lieb, daß ich nicht mehr ohne Dich leben kann! Unsere Trennung muß bald ein Ende haben. Ganz offen gesagt, ich möchte mich mit Dir verloben. Möchtest Du mich heiraten? Wenn Du mir nur Dein „Ja“ schreibst, dann bin ich der glücklichste Mann in der Welt. Wenn du „Nein“ sagst, dann muß ich mich leider erschießen, denn ohne Dich kann ich nicht mehr leben.

Es umarmt und küsst Dich  
Dein

Dr. Phil. Hans Wurst

A. Answer the following questions in German.

1. Wann hat man diesen Brief geschrieben?  
\_\_\_\_\_
2. Wie heißt der Schreiber dieses Briefes?  
\_\_\_\_\_
3. Welche Frage stellt Herr Dr. Wurst?  
\_\_\_\_\_
4. Wie heißt das Mädchen?  
\_\_\_\_\_
5. Was muß bald ein Ende haben?  
\_\_\_\_\_
6. Was möchte Herr Dr. Wurst?  
\_\_\_\_\_
7. Was wird Herr Dr. Wurst sein, wenn das Mädchen „Ja“ sagt?  
\_\_\_\_\_
8. Was wird Herr Dr. Wurst tun, wenn das Mädchen „Nein“ sagt?  
\_\_\_\_\_

B. Complete the following sentences by circling the most appropriate phrase.

1. Herr Dr. Wurst kann nicht mehr ohne Christina \_\_\_\_\_.
  - a. seine Hausaufgaben fertigmachen
  - b. seine Kinder gut erziehen
  - c. essen
  - d. leben
2. Herr Dr. Wurst möchte \_\_\_\_\_.
  - a. heiraten
  - b. tanzen
  - c. Briefe schreiben
  - d. sich erschießen

3. Der Schreiber wird der glücklichste Mann der Welt sein, wenn \_\_\_\_\_.
  - a. man ihn zum Militärdienst einziehen würde
  - b. das Mädchen ihn heiraten würde
  - c. jemand ihn erschießen würde
  - d. er nicht Deutsch lernen müßte
4. Hans Wurst ist \_\_\_\_\_.
  - a. Doktor der Philosophie
  - b. Präsident der Bundesrepublik Deutschland
  - c. eine alte Witwe
  - d. ein berühmter Fußballspieler
5. Das Fräulein wohnt in \_\_\_\_\_.
  - a. München
  - b. Braunschweig
  - c. Köln
  - d. einer Fabrik

*C. Themes for Writing Practice*

1. Nehmen Sie an, daß Sie Christina Steiermark sind, und beantworten Sie diesen Brief.
2. Schreiben Sie jetzt einen Brief an Ihre Geliebte (bzw. Ihren Geliebten), und erklären Sie, warum Sie sie (bzw. ihn) heiraten (oder *nicht* heiraten) möchten.